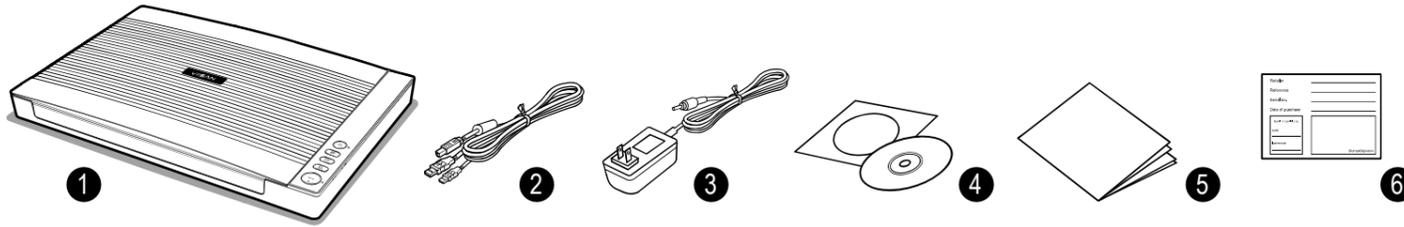




1 Unpacking / Lieferumfang / Déballage / Uitpakken / Rozpakowywanie



English

- 1 Scanner
- 2 USB Cable
- 3 Power Adapter
- 4 Installation DVD
- 5 Quick Start Guide
- 6 Warranty Card

Deutsch

- 1 Scanner
- 2 USB-Kabel
- 3 Netzteil
- 4 Installations-DVD
- 5 Schnellstartanleitung
- 6 Garantiekarte

Français

- 1 Scanner
- 2 câble USB
- 3 adaptateur secteur
- 4 DVD d'installation
- 5 Guide de démarrage rapide
- 6 Carte de garantie

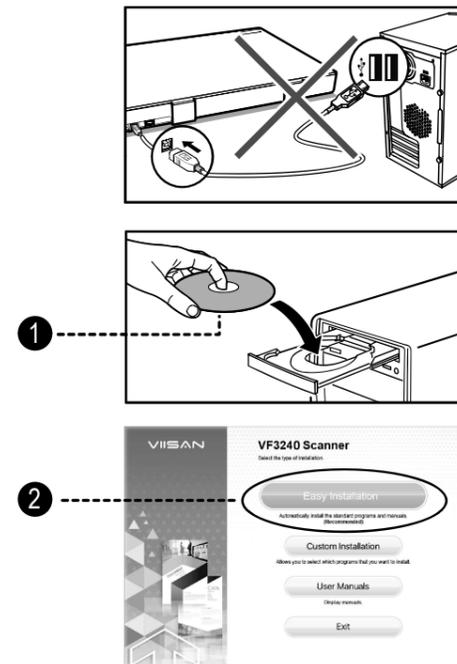
Nederlands

- 1 Scanner
- 2 USB-kabel
- 3 Voedingsadapter
- 4 Installatie-DVD
- 5 Snelstartgids
- 6 Garantie kaart

Polski

- 1 Skaner
- 2 kabel USB
- 3 zasilacz
- 4 Instalacja DVD
- 5 Skrócona instrukcja obsługi
- 6 Karta gwarancyjna

2 Installing the Software / Installieren der Software / Installation du logiciel / Installeren van de software / Instalacja oprogramowania



English

NOTE: Do NOT connect the scanner to computer before installing the software. You must install the scanner driver first then connect the scanner to computer.

1. Insert the Installation DVD into the drive of the computer then execute [Setup.exe] from the disk.

NOTE: For Windows 10/8.1/8/7/Vista users, if the [User Account Control] screen appears, click [Yes] to start installation.

2. Click [Easy Installation] and follow the instructions on the screen to complete installation. If you want to reinstall only specific software that you have previously uninstalled, select [Custom Installation] and specify the software. When the installation is completed, click [Finish] to exit the program.

Deutsch

HINWEIS: Schließen Sie den Scanner NICHT an einen Computer an bevor die Software installiert wurde. Der Scannertreiber muss vorher installiert werden und anschließend der Scanner mit dem Computer verbunden werden.

1. Legen Sie die Installations-DVD in das Laufwerk des Computers ein und führen Sie dann [Setup.exe] von der Installations-DVD aus.

HINWEIS: Für Benutzer von Windows 10 / 8.1 / 8/7 / Vista, wenn der Bildschirm [Benutzerkontensteuerung] wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja], um die Installation zu starten.

2. Klicken Sie auf [Einfache Installation] und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen. Wenn Sie nur bestimmte Software neu installieren möchten, die Sie zuvor deinstalliert haben, wählen Sie [Benutzerdefinierte Installation] und spezifizieren Sie die Software. Wenn die Installation abgeschlossen ist, klicken Sie auf [Fertig stellen], um das Programm zu beenden.

Français

REMARQUE: Ne connectez pas le scanner avant d'installer le logiciel. Vous devez d'abord installer le driver et puis connecter le scanner à l'ordinateur.

1. Insérez le DVD dans le lecteur de l'ordinateur, puis exécutez [Setup.exe].

REMARQUE: Pour les utilisateurs de Windows 10 / 8.1 / 8/7 / Vista, si l'écran [Contrôle de compte d'utilisateur] apparaît, cliquez sur [Oui] pour lancer l'installation.

2. Cliquez sur [Installation rapide] et suivez les instructions pour terminer l'installation. Si vous souhaitez réinstaller les logiciels spécifiques que vous avez désinstallés précédemment, sélectionnez [Installation personnalisée] et spécifiez le logiciel. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur [Terminer] pour quitter le programme.

Nederlands

Let op: Sluit de scanner NIET aan voordat de software geïnstalleerd is. De scanner software moet eerst geïnstalleerd worden voordat u de scanner aansluit.

1. Plaats de installatie DVD in de DVD speler van de computer en start het programma [setup.exe] van de DVD.

NB.: Voor Windows 10/8,1/8/7/Vista gebruikers, als het scherm [Gebruikersaccountbeheer] verschijnt, klik [Ja] om de installatie te starten.

2. Klik [Makkelijke installatie] en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien. Als alleen u specifieke software wilt installeren die u eerder verwijderd heeft klik dan op [Aangepaste installatie] en kies de gewenste software. Als de installatie voltooid is klik [Voltoeien] om het programma te verlaten.

Polski

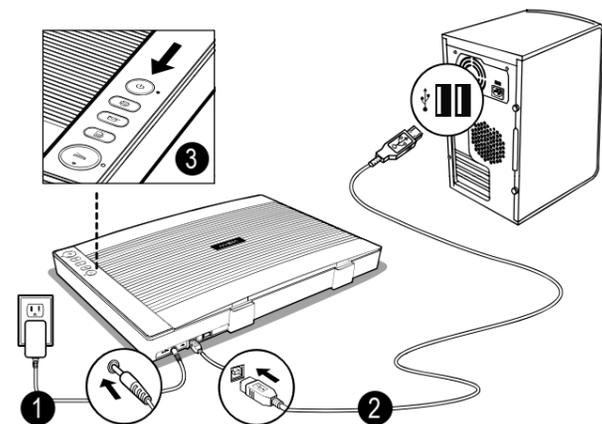
UWAGA: NIE należy podłączać skanera do komputera przed instalacją oprogramowania. Najpierw należy zainstalować sterownik skanera, a dopiero potem podłączyć go do komputera.

1. Włóż instalacyjny dysk DVD do stacji dysków w komputerze, a następnie uruchom z dysku plik [Setup.exe].

UWAGA: jeśli w systemie Windows 10/8,1/8/7/Vista wyświetlony zostanie ekran [Kontrola konta użytkownika], należy kliknąć przycisk [Tak], aby rozpocząć instalację.

2. Kliknij pozycję [Łatwa instalacja] i wykonaj instrukcje ekranowe, aby ukończyć instalację. Jeśli chcesz zainstalować ponownie tylko określone odinstalowane wcześniej oprogramowanie, wybierz pozycję [Instalacja niestandardowa] i zaznacz programy. Po ukończeniu instalacji kliknij pozycję [Koniec], aby zamknąć program.

3 Connecting the Scanner / Scanner anschließen / Connexion du scanner / Aansluiten van de scanner / Podłączanie skanera



English

1. Connect supplied Power Adapter to the scanner's DC IN port, and plug the other end to a power outlet.

2. Connect supplied USB Cable to the scanner's USB Port and the other end to the computer.

3. Press and hold [POWER] to turn on the scanner until the Power LED lights up in blue. To turn off the power, press and hold [POWER] for a while until the Power LED turns off.

NOTE: Windows will automatically detect the scanner when the USB cable is connected and turned on power, please wait a while until Windows appears device driver software installed

Deutsch

1. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil in den DC IN-Anschluss des Scanners an und stecken Sie das andere Ende in eine Steckdose.

2. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Anschluss des Scanners an und das andere Ende an den Computer.

3. Um den Scanner einzuschalten, halten Sie [POWER] gedrückt bis die Power-LED blau leuchtet. Um den Scanner auszuschalten drücken Sie die [POWER] Taste und halten sie für eine Weile gedrückt bis die Power-LED erlischt.

HINWEIS: Windows erkennt den Scanner automatisch wenn der USB-Kabel angeschlossen und der Scanner eingeschaltet ist. Bitte warten Sie eine Weile bis Windows die Gerätetreiber software installiert hat und eine Nachricht über die erfolgreiche Installation erscheint.

Français

1. Connectez l'adaptateur secteur au du scanner et branchez l'autre côté sur une prise secteur.

2. Connectez le câble USB au port USB du scanner et l'autre côté à l'ordinateur.

3. Pour activer le scanner, appuyez sur [Alimentation] et maintenez jusqu'à ce que LED s'allume en bleu. Pour désactiver votre l'appareil, maintenez [Alimentation] pendant un moment jusqu'à ce que le LED s'éteigne.

REMARQUE: Windows détectera automatiquement le scanner lorsque le câble USB est connecté. Attendez jusqu'à vous voyez "logiciel installé avec succès" apparu sur votre écran.

Nederlands

1. Sluit de voedingsadapter aan op de scanner DC ingang, en op het stopcontact.

2. Sluit de meegeleverde USB kabel aan op de Scanner USB poort en de USB poort van de computer.

3. Druk de [AAN] knop van de scanner zolang in totdat de LED blauw oplicht. Om de scanner uit te schakelen druk de [AAN] knop zolang in totdat de LED uit gaat.

NB.: Windows herkent de scanner automatisch zodra de USB kabel is aangesloten en de scanner is ingeschakeld. Dit kan even duren, zodra de driver geïnstalleerd is krijgt u van Windows een melding dat de driver succesvol geïnstalleerd is.

Polski

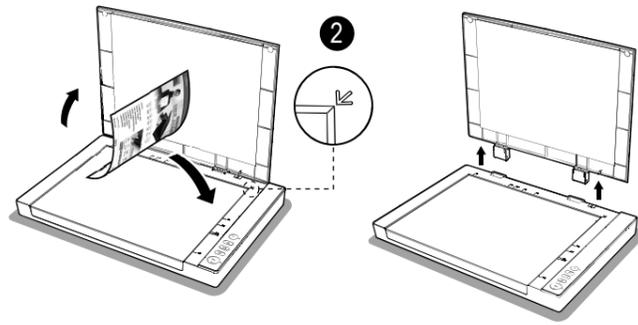
1. Podłącz dostarczony zasilacz do gniazda DC IN skanera, a drugą wtyczkę do gniazda elektrycznego.

2. Podłącz dostarczony kabel USB do portu USB skanera, a drugą wtyczkę do komputera.

3. Aby włączyć skaner, naciśnij i przytrzymaj przycisk [POWER], aż dioda LED zasilania zacznie świecić na niebiesko. Aby wyłączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj przez chwilę przycisk [POWER], aż dioda LED zasilania przestanie świecić.

UWAGA: po podłączeniu kabla USB i włączeniu zasilania skaner zostanie automatycznie wykryty przez system Windows. Należy poczekać chwilę na pojawienie się komunikatu o pomyślnym zainstalowaniu sterownika urządzenia w systemie Windows.

4 Placing the Originals / Originaldokument platzieren / Placer les originaux / Het plaatsen van het document / Wkładanie oryginałów



English

1. Open the scanner lid and place the original facing down on the flatbed glass.
2. Align the original at the position Arrow Mark and close the scanner lid.

NOTE: If you are scanning books or other thick documents, you can lift the scanner lid straight up or remove it.

Deutsch

1. Öffnen Sie den Scannerdeckel und legen Sie das Original mit dem Bild nach unten auf das Flachbettglas.
2. Richten Sie das Original an der Positionspfeilmarkierung aus und schließen Sie den Scannerdeckel.

HINWEIS: Wenn Sie Bücher oder andere dicke Dokumente scannen möchten, können Sie den Scannerdeckel vertikal hochheben oder oder den Deckel entfernen.

Français

1. Ouvrez le couvercle et placez l'original face vers le bas sur la vitre du scanner.
2. Alignez l'original avec le repère Mark et puis fermez le couvercle.

REMARQUE: Si vous numérisiez des livres ou d'autres documents épais, vous pouvez soulever le couvercle du scanner ou même le retirer.

Nederlands

1. Open het deksel van de scanner en let het document met het te scanner oppervlak naar beneden op de glasplaat.
2. Lijk het document uit met behulp van de markeringspijl en sluit het deksel.

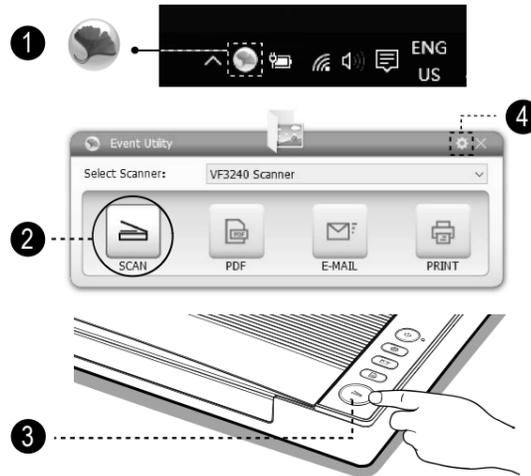
NB.: Als u dikkere voorwerpen zoals bijv. een boek wil scannen kunt u het deksel open laten of geheel verwijderen.

Polski

1. Otwórz pokrywę skanera i połóż oryginał, stroną zadrukowaną skierowaną w dół, na płaskiej szybie.
2. Wyrównaj oryginał ze znakiem strzałki i zamknij pokrywę skanera.

UWAGA: w przypadku skanowania książek lub innych grubych dokumentów można podnieść i ustawić pokrywę skanera pionowo albo zdjąć ją całkowicie.

5 Scan by Using Event Utility / Scannen mit Event Utility / Scan en utilisant le programme Event Utility / Scannen met behulp van het Event Utility / Skanowanie przy użyciu programu Event Utility



English

1. Click the Event Utility icon from the system tray to bring up the control panel. Or click system Windows icon then [All apps] to select Event Utility program.
2. You can directly press a button from Event Utility panel to start scanning to the destination.
3. Alternatively, you can press a button on the Scanner to start scanning to the destination.
4. To set the scan settings of Event Utility, click on settings icon in the right top corner of control panel to bring up the settings menu.

NOTE: For more detailed operation of Event Utility, you can refer to user's manual from the supplied DVD-ROM.

Deutsch

1. Klicken Sie in der Taskleiste auf das Symbol Event Utility um das Bedienfeld zu öffnen. Oder klicken Sie auf System Windows und wählen Sie dann [Alle Apps], um das Event Utility-Programm auszuwählen.
2. Sie können direkt eine Taste vom Event Utility Bedienfeld drücken um mit dem Scannen zum Ziel zu beginnen.
3. Alternativ können Sie eine Taste am Scanner drücken um mit dem Scannen zum Ziel zu beginnen.
4. Um die Scaneinstellungen des Event Utility einzustellen, klicken Sie auf das Einstellungssymbol in der rechten oberen Ecke des Bedienfelds, um das Einstellungs-menü aufzurufen.

HINWEIS: Eine detailliertere Bedienungsbeschreibung von Event Utility finden Sie in dem mitgelieferten Handbuch auf der DVD-ROM.

Français

1. Cliquez sur l'icône Event Utility dans la zone de notification pour afficher le panneau de configuration. Ou cliquez sur l'icône Système Windows puis sur [Toutes les applications] pour sélectionner le programme Event Utility.
2. Vous pouvez appuyer l'Event Utility pour lancer la numérisation vers la destination.
3. Vous pouvez également appuyer sur le bouton du scanner pour lancer la numérisation vers la destination.
4. Pour configurer de l'Event Utility, cliquez sur l'icône des paramètres dans le coin en haut droit du panneau de commande pour faire apparaître le menu des paramètres.

REMARQUE: Pour plus de détails de Event Utility, vous pouvez consulter le DVD-ROM fourni.

Nederlands

1. Klik het Event Utility icoon op de Windows werkbalk om het programma te starten. Of klik het Windows logo om alle programma's te tonen en selecteer het Event Utility program.
2. U kunt direct een knop selecteren in het Event Utility programma om naar een specifieke locatie te scannen.
3. U kunt ook de gewenste knop op de scanner selecteren om een actie uit te voeren.
4. Om de instellingen van Event Utility te veranderen klikt u op het instellingen icoon in de rechtse hoek van het programma om het instellingen programma te starten.

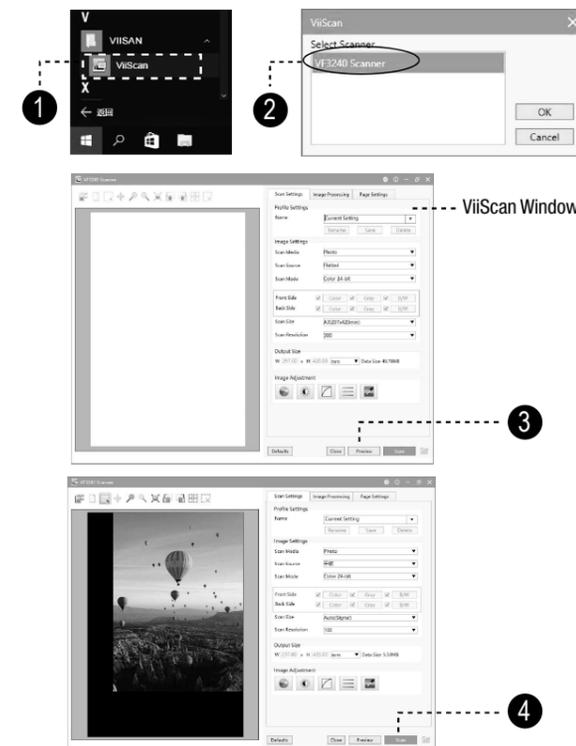
NB.: Voor meer details over het Event Utility programma kunt u de handleiding op de meegeleverde DVD bekijken.

Polski

1. Kliknij ikonę programu Event Utility na pasku zadań, aby wyświetlić panel sterowania. Możesz też kliknąć ikonę systemu Windows, a następnie pozycję [Wszystkie aplikacje] i wybrać program Event Utility.
2. Możesz nacisnąć bezpośrednio przycisk w panelu programu Event Utility, aby rozpocząć skanowanie do miejsca docelowego.
3. Skanowanie do miejsca docelowego można także rozpocząć, naciskając przycisk na skanerze.
4. Aby skonfigurować ustawienia skanowania programu Event Utility, kliknij ikonę ustawień w prawym górnym rogu panelu sterowania w celu wyświetlenia menu ustawień.

UWAGA: szczegółowe informacje na temat obsługi programu Event Utility można znaleźć w podręczniku użytkownika znajdującym się na dostarczonej dysku DVD-ROM.

6 Scan by Using ViiScan Program / Scannen mit dem ViiScan-Programm / Scan en utilisant le programme ViiScan / Scannen met het ViiScan programma / Skanowanie przy użyciu programu ViiScan



English

1. Click system Windows icon then [All apps] select [VIISAN] folder to open ViiScan program.
2. Select Mustek S XXXX Plus Scanner from the select source list and click [OK] then the ViiScan interface will be opened immediately.
3. You can make changes in the settings as necessary and then click [Preview] to preview the image before scanning.
4. When the pre-scanned image appears, you can resize the scan area by dragging the marquee handles around the image to frame the desired area of the image. The area outside of the frame will be cropped after clicking the Scan button.

NOTE: For more detailed operation of ViiScan, you can refer to user's manual from the supplied DVD-ROM.

Deutsch

1. Klicken Sie auf das Windows-Symbol des Systems und dann auf [Alle Apps] und wählen Sie den Ordner [VIISAN], um ViiScan Programm zu öffnen.
2. Wählen Sie Mustek S XXXX Plus Scanner von der Quellenliste und klicken Sie auf [OK]. Das ViiScan Programmfenster wird sofort geöffnet.
3. Sie können Änderungen an den Einstellungen wie gewünscht vornehmen und klicken dann auf [Vorschau], um eine Vorschau des Bildes vor dem Scannen zu erstellen.
4. Wenn das vorgescannte Bild angezeigt wird, können Sie die Größe des Scanbereichs ändern, indem Sie die Auswahlkeile um das Bild ziehen, um den gewünschten Bereich des Bildes einzufassen. Der Bereich außerhalb des Rahmens wird abgeschnitten, nachdem Sie auf die Schaltfläche Scannen geklickt haben.

HINWEIS: Eine detailliertere Bedienungsbeschreibung von ViiScan finden Sie in dem mitgelieferten Handbuch auf der DVD-ROM.

Français

1. Cliquez sur l'icône Windows puis sur [Toutes les applications] sélectionnez le dossier [VIISAN] pour ouvrir le programme ViiScan.
2. Sélectionnez le scanner Mustek S XXXX Plus dans la liste des sources sélectionnées et cliquez sur [OK], ViiScan s'ouvre immédiatement.
3. Vous pouvez modifier les paramètres si nécessaire, puis cliquer sur [Aperçu] pour prévisualiser l'image avant la numérisation.
4. Lorsque l'image apparaît, vous pouvez redimensionner la zone de numérisation en faisant glisser les poignées de sélection autour de l'image pour encadrer la zone souhaitée de l'image. La zone en dehors du cadre sera rognée après avoir cliqué sur le bouton Numériser.

REMARQUE: Pour plus de détails de ViiScan, vous pouvez consulter le manuel du DVD-ROM fourni.

Nederlands

1. Klik het Windows icoon om alle programma te tonen selecteer de [VIISAN] folder om het ViiScan programma te openen
2. Selecteer Mustek S XXXX Plus Scanner uit de lijst en klik [OK] om het programma te openen.
3. Er kunnen wijzigingen in de instellingen gemaakt worden indien nodig, klik [Voorbeeld] om de scan te bekijken alvorens te scannen.
4. Wanneer de voorbeeld scan verschijnt, kan het te scannen vlak worden aangepast door de markeringslijnen rond de scan aan te passen. Het gebied buiten het gemarkeerde gebied wordt weggesneden.

NB.: Voor meer details over de werking van ViiScan programma kunt u de handleiding op de meegeleverde DVD bekijken.

Polski

1. Kliknij ikonę systemu Windows, a następnie pozycję [Wszystkie aplikacje], wybierz folder [VIISAN] i uruchom program ViiScan.
2. Wybierz z listy źródeł pozycję Mustek S XXXX Plus Scanner i kliknij przycisk [OK], aby wyświetlić interfejs programu ViiScan.
3. Możesz wprowadzić żądane zmiany ustawień, a następnie kliknąć pozycję [Zapowiedz], aby wyświetlić podgląd obrazu przed skanowaniem.
4. Po pojawieniu się wstępnie zeskanowanego obrazu możesz zmienić rozmiar obszaru skanowania, przeciągając uchwyty ramki wokół obrazu w celu oznaczenia żądanego obszaru. Po kliknięciu przycisku Skanuj obszar poza ramką zostanie wycięty.

UWAGA: szczegółowe informacje na temat obsługi programu ViiScan można znaleźć w podręczniku użytkownika znajdującym się na dostarczonej dysku DVD-ROM.